

# TESSERE DI RICONOSCIMENTO IMPIANTI SPORTIVI DI CHIASSO

La popolazione di Coldrerio beneficia di tariffe agevolate per accedere agli impianti sportivi del Comune di Chiasso.

Grazie alla copertura della vasca olimpionica tramite pallone pressostatico, dal 2010 a Chiasso si nuota tutto l'anno.

Il Municipio favorisce l'accesso ai cittadini di Coldrerio a questa struttura, anche per la stagione invernale. La convenzione stipulata con il Municipio di Chiasso permette alla nostra comunità di ottenere una sostanziale riduzione sui prezzi d'entrata e sugli abbonamenti.

La tessera rosa di riconoscimento è stata sostituita con un nuovo modello dotato di microchip e di fotografia, ottenibile presso la cassa della Piscina comunale, **presentando una dichiarazione di residenza rilasciata dalla nostra Cancelleria.**

La tessera magnetica sarà valida sia per l'accesso alla piscina (invernale ed estiva) che per la pista del ghiaccio.

Alcuni esempi di prezzi d'entrata per piscina (importi in CHF):

<b>Periodo invernale</b>	<b>con tessera</b>	<b>senza tessera</b>
Biglietto ragazzi (6-15 anni)	4.00	7.00
Biglietto studenti e AVS/AI	5.00	8.00
Biglietto adulti	6.00	10.00
10 entrate ragazzi (6 a 15 anni)	36.00	63.00
10 entrate studenti e AVS/AI	45.00	72.00
10 entrate adulti	54.00	90.00
Abbonamento ragazzi (6-15 anni)	150.00	280.00
Abbonamento studenti e AVS/AI	200.00	320.00
Abbonamento adulti	270.00	450.00
Abbonamento nucleo familiare	550.00	1'000.00
<b>Periodo estivo</b>		
Biglietto ragazzi (6-15 anni)	3.00	6.00
Biglietto studenti e AVS/AI	4.00	8.00
Biglietto adulti	5.00	11.00
10 entrate ragazzi (6 a 15 anni)	27.00	54.00
10 entrate studenti e AVS/AI	36.00	72.00
10 entrate adulti	45.00	100.00
Abbonamento ragazzi 6-15 anni	60.00	120.00
Abbonamento studenti e AVS/AI	80.00	180.00
Abbonamento adulti	100.00	210.00
Abbonamento nucleo familiare	250.00	600.00
<b>Abbonamenti annuali</b>		
Ragazzi (6-15 anni)	180.00	380.00
Studenti e AVS/AI	250.00	480.00
Adulti	330.00	640.00
Nucleo familiare	700.00	1'500.00

Ulteriori informazioni le trovate sul sito web: [www.chiasso.ch/piscina](http://www.chiasso.ch/piscina)

Con i migliori saluti.

Il Municipio

Gennaio 2017



Comune di Coldrerio  
[www.coldrerio.ch](http://www.coldrerio.ch)  
[cancelleria@coldrerio.ch](mailto:cancelleria@coldrerio.ch)  
Tel. 091 646 15 84 - Fax 091 646 81 03



oggi per il domani

Coldrerio  
INFORMA